

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság  
könyvvizsgálójának megválasztásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság alapításáról szóló 205/2015. (V. 21.) KÖKT határozat alapján kizárólagos önkormányzati tulajdonú nonprofit korlátolt felelősségű társaságot alapított Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság néven (a továbbiakban: Kft.).

A Kft. első könyvvizsgálóját az alapító okirat 8.4. pontja alapján az alapító okirat jelölte ki, ezt követően a könyvvizsgálót az alapító választja meg.

A Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának megválasztásáról szóló 198/2016. (V. 26.) KÖKT határozat alapján 2017. május 31. napjáig a TRIÁSZ-AUDIT Könyvvizsgáló Kft. (székhelye: 1037 Budapest, Jutas u. 54.), személyében felelős könyvvizsgálóként Varga Eszter Ágnes volt a könyvvizsgáló.

A határozott idő lejártára tekintettel szükséges könyvvizsgáló választása.

A könyvvizsgálót határozott időre, de legfeljebb öt évre lehet megválasztani. A könyvvizsgáló megbízatásának időtartama nem lehet rövidebb, mint a megválasztásától a következő beszámoló elfogadásáig terjedő időszak.

Javasolom, hogy a Kft. könyvvizsgálója a Kft. ügyvezetőjének megkeresése alapján a TRIÁSZ-AUDIT Könyvvizsgáló Kft. legyen kettő év időtartamra 2019. május 31-éig, a személyében felelős könyvvizsgáló Varga Eszter Ágnes.

A könyvvizsgálói ajánlat az előterjesztés 2. melléklete. A könyvvizsgáló 130 000 Ft+áfa/hó megbízási díjról szóló megbízási szerződésének tervezete az előterjesztés 3. melléklete.

A Kft. felügyelőbizottsága a 2017. június 13-ai ülésén tárgyalta a könyvvizsgáló megválasztásáról szóló javaslatot. A felügyelőbizottság elnöke a képviselő-testületi ülésen szóban tájékoztatja a Képviselő-testületet a döntésről.

**II. Hatásvizsgálat**

A Kft. könyvvizsgálója a TRIÁSZ-AUDIT Könyvvizsgáló Kft. volt 2017. május 31-éig, a személyében felelős könyvvizsgáló Varga Eszter Ágnes. A döntéssel a folyamatosság biztosítható figyelemmel a kialakult jó munkakapcsolatra.

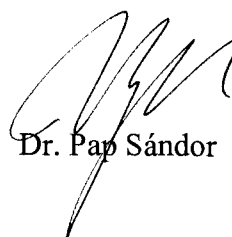
### III. A végrehajtás feltételei

A megbízási szerződés tervezetében szereplő megbízási díj fedezete a Kft. részére biztosított önkormányzati támogatásként a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről, valamint egyes önkormányzati rendeletnek a költségvetéssel összefüggő módosításáról szóló 3/2017. (II. 24.) önkormányzati rendeletben rendelkezésre áll.

### IV. Döntési javaslat


Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2017. június „16.”



Dr. Pap Sándor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

*1. melléklet az előterjesztéshez*

### **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**..../2017. (VI. 22.) határozata**

#### **a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának megválasztásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság számviteli törvény szerinti beszámolója valódiságának és jogszabályszerűségének ellenőrzésére a TRIÁSZ-AUDIT Könyvvizsgáló Kft.-t (székhelye: 1037 Budapest, Jutas u. 54.), személyében felelős könyvvizsgálóként Varga Eszter Ágneszt választja meg 2017. július 1. napjától 2019. május 31. napjáig.
2. A könyvvizsgáló megbízási díja 130 000 Ft + Áfa/hó.
3. A Képviselő-testület felkéri a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetőjét, hogy az 1. pontban kijelölt könyvvizsgálóval az 1-2. pontban meghatározott feltételekkel 90 napon belül kössön megbízási szerződést.
4. Ez a határozat 2017. július 1. napján lép hatályba, és 2019. június 1. napján hatályát veszti.

Határidő:

azonnal

Feladatkörében érintett:

a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője

a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft.  
ügyvezetője

# Audit

Könyvvizsgáló,  
Számviteli és  
Adótanácsadó Kft.

Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ Nonprofit Kft  
1105 Budapest Szent László tér 7-14.

Tárgy: Ajánlat a Triász- Audit Könyvvizsgáló Kft által nyújtott könyvvizsgálati szolgáltatásokról

Tisztelt Györffy László Igazgató Úr!

Köszönettel vettük szíves megkeresésüket a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ Nonprofit Kft könyvvizsgálati feladatainak ellátásárára.

Munkánkat a Számviteli törvény és az abban közölt számviteli alapelvek, a Magyar Könyvvizsgálati standardok alapján, továbbá a vonatkozó egyéb jogszabályi rendelkezések figyelembevételével hajtjuk végre.

## Azonosítási adatok (ajánlattevő)

Társaság neve: TRIÁSZ-AUDIT Könyvvizsgáló, Számviteli és Adótanácsadó Kft.

Társaság székhelye: 1037 Budapest, Jutas u. 54.

Társaság irodája: 1022 Budapest, Bimbó út 94. I. 6.

Társaság adószáma: 11966461-2-41

Társaság cégjegyzékszám: 01-09-685625

MKVK nyilvántartási szám: 001671

Személyesen eljáró könyvvizsgáló Varga Eszter Ágnes Bejegyzett könyvvizsgáló (MKVK: 005050)

A könyvvizsgálatban résztvevő munkatársunk továbbá Bakos Rózsa Bejegyzett könyvvizsgáló.

Ajánlattevőként ezúton nyilatkozunk arra vonatkozóan, hogy társaságunk rendelkezik a tevékenységünket fedező felelősségbiztosítással évi 60 millió forint kártérítési határig.

Társaságunk tevékenységéről, referenciáinkról honlapunkon tájékozódhat: [www.triasz-audit.hu](http://www.triasz-audit.hu)

Társaságunk vállalja a folyamatos jelenléteket, a személyes kontaktust, érdemi együttműködést. Üzleti filozófiánk szerint, az általános könyvvizsgálaton túl ügyfeleink érdekeit figyelembe véve, a vonatkozó jogszabályi lehetőségen belül, a törvények betartásával, készséggel állunk rendelkezésükre!

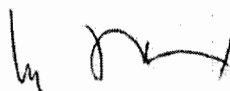
## Ajánlati ár

Az előzetes tájékozódás alapján Társaságuk 2017. és 2018. évi beszámolójának könyvvizsgálatát vállalnánk el. Ezt a munkát havonta 130.000 Ft + áfa megbízási díjért vállaljuk. A fenti összeg tartalmazza a könyvvizsgálat valamennyi járulékos költségét is! Jeleznénk, hogy az alapítástól kell könyvvizsgálót választani.

Reméljük, hogy ajánlatunk elnyerte tetszésüket! Amennyiben bármi kérésük, kérdésük lenne, kérem, keressenek!

Budapest, 2017. május 31.

Válaszukat várva, tisztelettel köszöntöm:



Varga Eszter Ágnes

Tel: 06-20-310-7251

a TRIÁSZ-AUDIT Kft. ügyvezetője

MKVK nyilvántartási száma: 001671

TRIÁSZ-AUDIT Könyvvizsgáló Kft  
1037 Budapest, Jutas u. 54.  
Adószám: 11966461-2-41  
OTP Nyrt. 11702043-2000435

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS - tervezet

Amely létrejött egyrészről a **Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.; cégjegyzékszám: 01-09-207493) a továbbiakban: Megbízó

Másrészről a **TRIÁSZ-AUDIT Könyvvizsgáló, Számviteli és Adótanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság** (1037 Budapest, Jutas utca 54.; cégjegyzékszám: 01-09-685625) a továbbiakban: Könyvvizsgáló között, az alábbi tárgyban és a következő feltételek szerint.

### 1. A szerződés tárgya és tartalma

1.1. A Megbízó 2017-2018. december 31-ével végződő évekre vonatkozó, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (a továbbiakban: Számviteli törvény) előírásaival összhangban elkészített éves beszámolóinak könyvvizsgálatai és azokról könyvvizsgálói jelentések kibocsátása.

### 2. Jogok és kötelezettségek

2.1. A Megbízó felel számviteli nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső ellenőrzési rendszerének megbízhatóságáért, valamint a magyar előírások szerinti éves beszámoló (mérleg, eredménykimutatás, kiegészítő melléklet) és üzleti jelentés elkészítéséért. Ez a felelősség magában foglalja:

- az akár csalásból, akár hibából eredő hibás állítástól mentes pénzügyi kimutatások elkészítésére vonatkozó belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását
- megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint
- az adott körülmények között megfelelő számviteli becslések elkészítését.

2.2. A Könyvvizsgáló a Megbízó által biztosított információk alapján, a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok szerint teljesíti megbízását. A könyvvizsgálói jelentésért a Könyvvizsgáló felel.

2.3. A Megbízó minden szükséges információt hozzáférhetővé tesz a Könyvvizsgáló számára és nem tart vissza semmilyen információt. A Megbízó a Könyvvizsgáló által kért minden információt megfelelő időben megad.

2.4. A Könyvvizsgáló ez irányú igénye esetén a Megbízó vezetői és alkalmazottai megerősítik, hogy a megbízás időtartama alatt írásban, illetve szóban közölt információk teljes körűek.

2.5. A megbízás folyamán a felek kölcsönösen együttműködnek. Mindkét fél bizalmasan kezeli a megbízás során tudomására jutott bármely információt. A Könyvvizsgáló vállalja, hogy a megbízás folyamán a Megbízótól szerzett bármely információt bizalmasan kezeli jelen szerződés megszűnése után is.

2.6. A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) értelmében a Könyvvizsgáló feladata, hogy a könyvvizsgálatot szabályszerűen elvégezze, és ennek alapján független könyvvizsgálói jelentésben foglaljon állást arról, hogy a Megbízó (egyszerűsített) éves beszámolója megfelel-e a jogszabályoknak és megbízható, valós

képet ad-e a Megbízó vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, működésének gazdasági eredményeiről. Jelen szerződés céljainak elérése érdekében e jelentés elkészítéséhez a Könyvvizsgáló a következőket teszi vizsgálat tárgyává, és jelenti, amennyiben bármelyiket nem találja kielégítőnek:

- (a) a számviteli nyilvántartások megfelelése
- (b) összhang a Megbízó éves beszámolója és számviteli nyilvántartásai között
- (c) az éves beszámoló megfelelése a hatályos jogszabályi előírásoknak és számviteli alapelveknek, valamint
- (d) a Könyvvizsgáló által a könyvvizsgálat elvégzéséhez szükségesnek vélt információk és magyarázatok megadása
- (e) a Megbízó belső szabályozottsága.

- 2.7. A szabálytalanságok megelőzésének és feltárásának felelőssége a Megbízót terheli. A Könyvvizsgáló úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja a pénzügyi kimutatásokban az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson a pénzügyi kimutatásokról adott könyvvizsgálói záradékhoz (véleményhez) és az nem foglalja magában az olyan csalások, szabálytalanságok vagy hibák felderítését, amelyek nem eredményeznek lényeges téves állításokat az éves beszámolóban.
- 2.8. A Könyvvizsgáló által kibocsátott könyvvizsgálói záradék (vélemény) nem minősül arra vonatkozó könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy az éves beszámoló mentes minden hibától.
- 2.9. Az adóbevallások elkészítéséért és leadásáért a Megbízó felel. A Könyvvizsgáló az éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallásokat. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a Számviteli törvénnyel összhangban elkészített éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy a Megbízó által benyújtott éves beszámolót és adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.
- 2.10. A Megbízó tudomásul veszi, hogy a könyvvizsgálói jelentés részére átadott példányai nem választhatók külön a hozzájuk kapcsolódó éves beszámolótól, továbbá az abban foglaltak a teljes beszámolótól függetlenül nem használhatók fel, beleértve az interneten történő közzétételt is. Ha a Megbízó a könyvvizsgálói jelentést bármely egyéb módon kívánja felhasználni – pl. az éves beszámolótól függetlenül –, ahhoz a Könyvvizsgáló előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.
- 2.11. A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény (továbbiakban: Pmt.) 7-12. §-ai a könyvvizsgálók számára ügyfél-átvilágítási kötelezettséget írnak elő. Ennek alapján a jelen szerződéskötéskor a Megbízó, valamint annak képviselője (a jelen szerződést aláíró személyek, valamint a kapcsolattartók) és a tényleges tulajdonos azonosításra kerülnek. A Pmt. 10. § (3) bekezdése alapján a Megbízó a szerződéses kapcsolat fennállása alatt köteles 5 munkanapon belül a Könyvvizsgálózt értesíteni, ha az ügyfél-átvilágítás során rögzített adatokban (akár a Megbízó, akár az azonosított képviselő, akár a tényleges tulajdonos

vonatkozásában) változás következne be. Az azonosítás során felveendő adatokat a Megbízó a mellékelt adatlap kitöltésével és az adatokat tartalmazó okiratok bemutatásával, és/vagy ahhoz való hozzájárulás megadásával adja meg, hogy a rögzítendő adatokat tartalmazó okiratokról a könyvvizsgáló másolatot készítse.

2.12 A Megbízó tudomásul veszi, hogy az éves beszámoló fordulónapja utáni eseményekről tájékoztatni szükséges a könyvvizsgálót.

### 3. Könyvvizsgálati díj és annak megfizetése:

3.1. A jelen szerződés szerinti munka elvégzéséért járó könyvvizsgálati díj havonta 130.000 Ft (azaz egyszáz-harmincezer forint), amely összeg nem tartalmazza az áfát.

3.2. A felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a 3.1. szakaszban meghatározott díjat a Megbízó havonta utólag fizeti, a tárgyhónapot követő hónap 10. napjáig jogosult a Könyvvizsgáló a számlát benyújtani.

3.3. A fizetést a számlában megjelölt bankszámlára kell teljesíteni.

3.4. A fizetés a számla kibocsátásának dátumától számított 15 napon belül esedékes. Késedelmes fizetés esetén a Megbízó évi 5% mértékű késedelmi kamatot köteles megfizetni.

3.5. Amennyiben a Megbízó késedelmes információszolgáltatása vagy más okok miatt a Könyvvizsgáló többletmunkára kényszerül, vagy egyéb, a Könyvvizsgáló befolyásán kívül eső körülmény következtében a könyvvizsgálói feladatok határidőben nem kezdhetők meg, illetve nem teljesíthetők, a Könyvvizsgáló tájékoztatja erről a Megbízó vezetését, valamint jogosult a Könyvvizsgálói jelentés elkészítését felfüggeszteni. Amennyiben késedelem történik és/vagy többlet feladatok elvégzése válik szükségessé a fenti okok következtében, a Könyvvizsgáló a szerződés teljesítéséhez szükséges többlet időráfordítás alapján további díjazásra jogosult.

### 4. A munkáért felelős személyek

A Megbízó részéről:

- **Győrffy László Ügyvezető**
- **Csákyné Nagy Annamária könyvelő**

A Könyvvizsgáló részéről:

- **Varga Eszter Ágnes, bejegyzett könyvvizsgáló** (személyesen eljáró könyvvizsgáló)
- **Bakos Rózsa bejegyzett könyvvizsgáló**

### 5. A jelentések megírásához használt nyelv

5.1. Az éves beszámolót magyar nyelven kell kibocsátani. A könyvvizsgálói jelentést magyar nyelven kell elkészíteni.

### 6. Egyéb rendelkezések

6.1. A fenti feltételeket és összegeket mindkét fél, mint akaratával egyezőt elfogadja.

- 6.2. A Könyvvizsgáló és a Megbízó a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben okozott bármilyen szerződésszegéséért vagy káráért a Ptk. rendelkezései az irányadók.
- 6.3. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a Számviteli törvény, valamint a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény előírásai az irányadók.
- 6.4. Jelen megbízási szerződés az aláírás napjával lép hatályba és a Könyvvizsgáló megválasztásának megfelelő 2019. május 31-éig tartó határozott időtartamra szól.

Budapest, 2017. „ ”

Megbízó nevében:

Könyvvizsgáló nevében:

.....

Györffy László

Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális  
Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság  
Ügyvezetője

.....

Varga Eszter Ágnes

Triász-Audit Kft Ügyvezetője

A könyvvizsgálói szolgáltatást végző vállalkozás

Neve: Triász-Audit Kft.

Címe: 1037 Budapest, Jutas utca 54.

**AZONOSÍTÁSI ADATLAP**  
**a 2007. évi CXXXVI. tv. 7.§-ban előírt feladat végrehajtásához**

**I. Természetes személy esetén**  
**A természetes személy adatai**

1. családi és utónév:	
2. előző név, leánykori név	
3. születési hely, idő:	
4. anyja neve:	
5. állampolgárság:	
6. lakcím:	
7. külföldi személy esetében a magyarországi tartózkodási hely:	
8. azonosító okmány száma, annak típusa:	
9. kiállító hatóság megnevezése, betűjele	
10. Kinek a nevében jár el (tényleges tulajdonos)	

**II. Jogi személy esetén:**

*A jogi személy, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező más szerv adatai (egyéni vállalkozónál is ki kell tölteni) /:*

1. Név, rövidített név:	
2. Székhely, fióktelep címe:	
3. Cégbírósi nyilvántartásban szereplő szervezet esetén cégjegyzékszám, egyéb szervezet esetén a létrejöttéről (nyilvántartásba vételéről, bejegyzéséről) szóló határozat száma vagy nyilvántartási száma/	
4. Telephely /:	
5. Fő tevékenységi kör:	
6. Azonosító okirat száma, kiadó ország:	
7. Képviselőre jogosultak neve, beosztása:	
8. Kézbesítési megbízott azonosítására alkalmas adatok:	
9. Kinek a nevében jár el (tényleges tulajdonos):	

Budapest, 2017. „ ”

.....  
aláírás



## Nyilatkozat

Alulírott a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. Törvény (a továbbiakban Pmt) 8.§ (1) bekezdése előírásainak megfelelően az alábbiakról nyilatkozom:

*Kijelentem, hogy a saját nevemben és javamra járok el.*

*/vagy/*

*Kijelentem, hogy az alábbi természetes vagy jogi személy (szervezet) nevében járok el.*

*Természetes személy tulajdonos esetén kérjük megadni az alábbi adatokat:*

- *családi és utónév*
- *lakcím*
- *állampolgárság*
- *azonosító okmányának típusa és száma,*
- *külföldi esetében a magyarországi tartózkodási helye*
- *születési helye, ideje,*
- *anyja neve*

Jogi személy esetén kérjük megadni az alábbi adatokat:

- *székhely*

vagy

*Kijelentem továbbá, hogy más személy nem gyakorol felettem közvetlen irányítást <sup>1</sup>*

*/vagy/*

*Kijelentem továbbá, hogy az alábbi személy gyakorol felettem közvetlen irányítást : (név, lakcím/székhely)*

.....  
.....  
.....

Alulírott **hozzájárokok/nem járulok hozzá** ahhoz, hogy a Pmt. szerinti ügyfél-átvilágítás során bemutatott okiratokról a megbízott, könyvvizsgáló cég másolatokat készítsen (kérjük a megfelelő szöveget aláhúzni)

Alulírott **hozzájárokok/nem járulok hozzá** ahhoz, hogy a Pmt 18-19 §-a szerinti, más szolgáltató által végzett ügyfél-átvilágításhoz a megbízott könyvvizsgáló cég az átvilágítás során rögzített azonosító adatokat átadja.

Alulírott tudomásul veszi, hogy a pénzmosás megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény értelmében a könyvvizsgálóval kötött megbízási szerződésének fennállása alatt, ezen körülményekben és adatokban bekövetkezett változásokról a tudomásszerzést követő öt munkanapon belül köteles értesíteni a megbízottat.

A jelen nyilatkozat a Triász-Audit Kft részére, a könyvvizsgálati szerződés megkötéséhez készült és kizárólag a pénzmosás megelőzéséről szóló törvényben meghatározott módon és esetekben használható fel.

Budapest, 2017. „ „ ”

.....  
aláírás